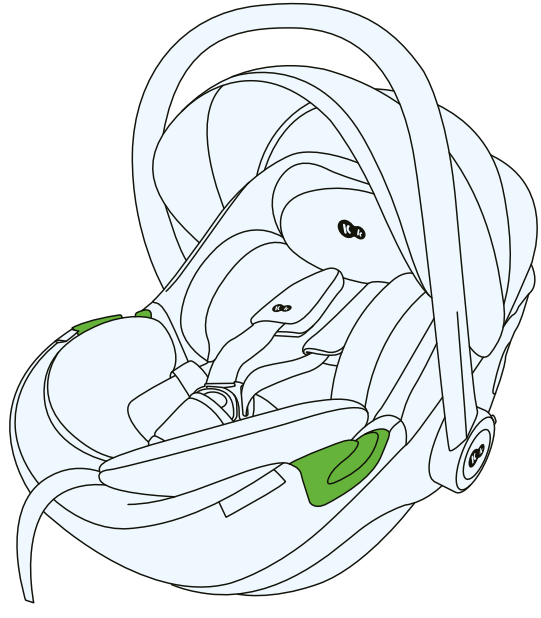
Kinderkraft

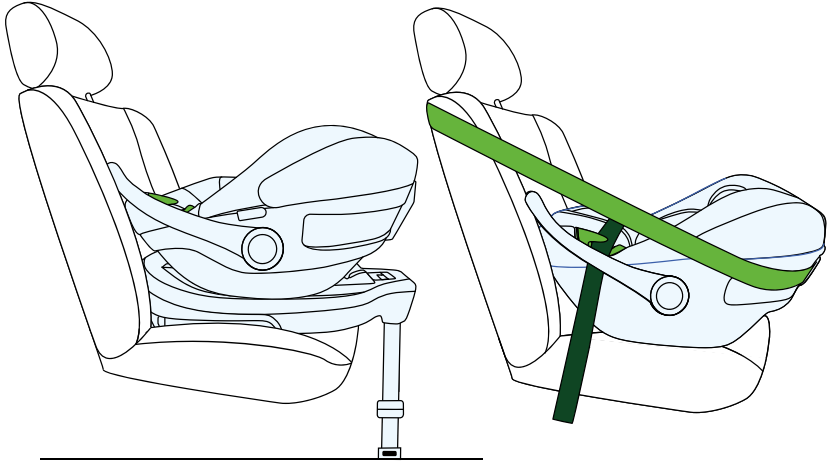


I-CARE i-Size

INSTRUKTIONSBOK

MODEL: I-CARE ECE R129.03 v.3.0

OBS! Produktgrafik har en illustrativ funktion!



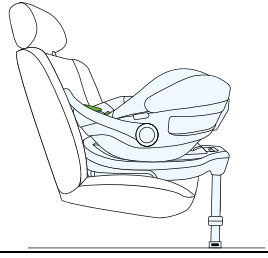
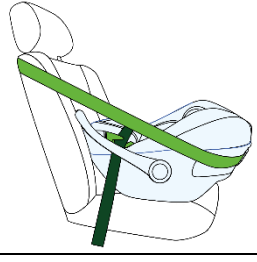
1.0 Användning

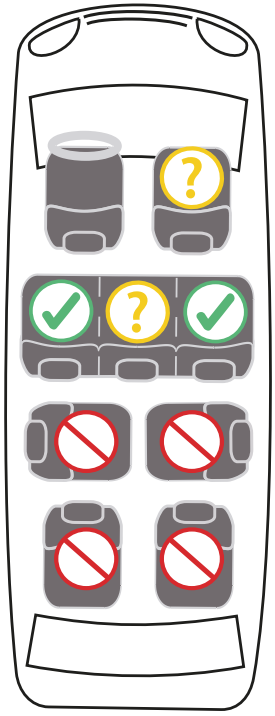
Bilbarnstolen har utformats, provats och godkänts för användning i enlighet med kraven i FN/ECE-föreskrifter 129 om godkännande av förbättrade fasthållningsanordningar för barn (FN/ECE R129/03).

• I-CARE bilbarnstol är utformad för barn med kroppslängder mellan 40 cm och 87 cm. Maximal barnvikt 13 kg.

• Bilbarnstolen måste fästas i fordonet i bakåtvänd orientering (RWF) på grundval av ISOFIX CARE FX eller med hjälp av bilens 3-punktsbälten.

• Bilbarnstolen kan installeras i bilen på de platser som anges av tillverkaren i fordonsmanualen. Krävs för att läsa fordonstillverkarens handbok.
• Barnet i bilbarnstolen är säkrat med inre bälten

Barnets längd	Bilbarnstolsorientering	Bilbarnstolsfäste
40-87 cm		Isofix + Stabiliseringsben
		Isofix + 3-punktsbälten



2.0 Säkerhetsanvisningar

Ägna några minuter åt att läsa denna bruksanvisning för att säkerställa ditt barns säkerhet.

- INSTALLERA INTE bilbarnstolen på bakåtvända eller sidovända bilsäten.

- PLACERA INTE bilbarnstolen på säten utrustade med en aktiv främre krockkudde
- I mitten kan bilbarnstolen endast installeras om det finns 3-punktsbälten

- Det rekommenderas att endast installera bilbarnstolen på bilens baksäten

Pokyny týkajúce sa vhodnosti autosedačky na použitie s detskou sedačkou nájdete v príručke k vozidlu.

• Uistite sa, že popruhy, ktoré držia dieťa na mieste, sedia na tele dieťaťa a nie sú prekrútené. Z tohto dôvodu nedávajte pod pásy dieťaťa hrubé oblečenie.

• Bedrové pásy bezpečnostného pásu musia viesť čo najnižšie cez panvu vášho dieťaťa, aby sa zabezpečil optimálny účinok v prípade nehody.

• Autosedačka sa musí vymeniť, ak bola vystavená silnému namáhaniu pri dopravnej nehode.

• Autosedačku nie je možné žiadnym spôsobom upravovať bez súhlasu príslušného schvaľovacieho orgánu. Ak autosedačku neinštalujete v súlade s pokynmi dodanými výrobcom, môže to viesť k ohrozeniu života a zdravia.

• Detskú autosedačku chráňte pred priamym slnečným žiarením, inak by mohlo dôjsť k popáleniu dieťaťa o vyhrievané časti. Chráňte svoje dieťa a autosedačku pred slnečnými lúčmi.

• Nikdy nenechávajte dieťa v detskej sedačke bez dozoru.

• Dbajte na dostatočné upevnenie batožiny a iných predmetov, najmä na poličke pod zadným oknom, pretože v prípade nárazu by mohli spôsobiť zranenie.

• Autosedačka sa nesmie používať bez poťahu.

• Nepoužívajte iný náhradný poťah ako ten, ktorý odporúča výrobca, pretože je neoddeliteľnou súčasťou bezpečnostného systému autosedačky.

• Nepoužívajte iné upevňovacie body ako tie, ktoré sú popísané v návode a označené na sedadle.

• Všetky pevné časti a plastové diely detskej sedačky musia byť umiestnené a nainštalované tak, aby ich za bežných podmienok používania nemohlo zachytiť posuvné sedadlo alebo dvere vozidla.

• Pravidelne kontrolujte stav sedačky, pričom venujte osobitnú pozornosť upevňovacím bodom, švom a nastavovacím častiam. Uistite sa, že všetky mechanické časti sú plne funkčné. Nikdy nemažte ani nenanášajte olej na súčasti detskej sedačky.

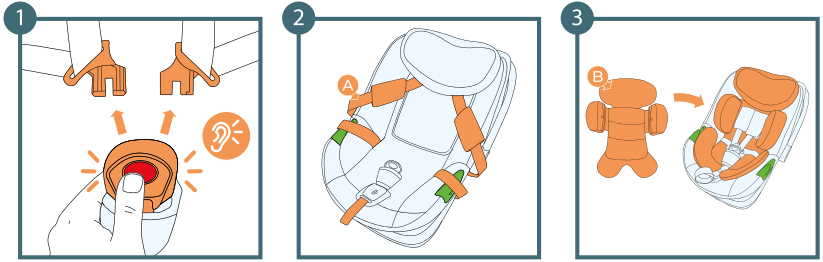
• Ak sú časti poškodené alebo uvoľnené, prestaňte sedadlo používať.
• V prípade núdze je dôležité rýchlo uvoľniť bezpečnostné pásy. To znamená, že tlačidlo na uvoľnenie pásov nie je úplne zaistené, zabezpečte, aby sa vaše dieťa s pásmi nehralo.
• Buďte svojmu dieťaťu dobrým príkladom a vždy sa pripútajte. Nebezpečenstvo pre dieťa môže predstavovať aj dospelý, ktorý nie je pripútaný bezpečnostným pásom.
• Pred každou cestou autom sa uistite, že je autosedačka správne upevnená.
• Sedačka by mala byť zaistená aj vtedy, keď sa nepoužíva. Nezabezpečená detská sedačka môže spôsobiť zranenia cestujúcich aj pri núdzovom brzdení.
• Na niektorých sedadlách vozidla vyrobených z jemných materiálov môže používanie autosedačky zanechať stopy a/alebo spôsobiť zmenu farby. Aby ste tomu zabránili, môžete pod autosedačku umiestniť prikrývku, uterák alebo podobný výrobok.

3.0 Barnskydd

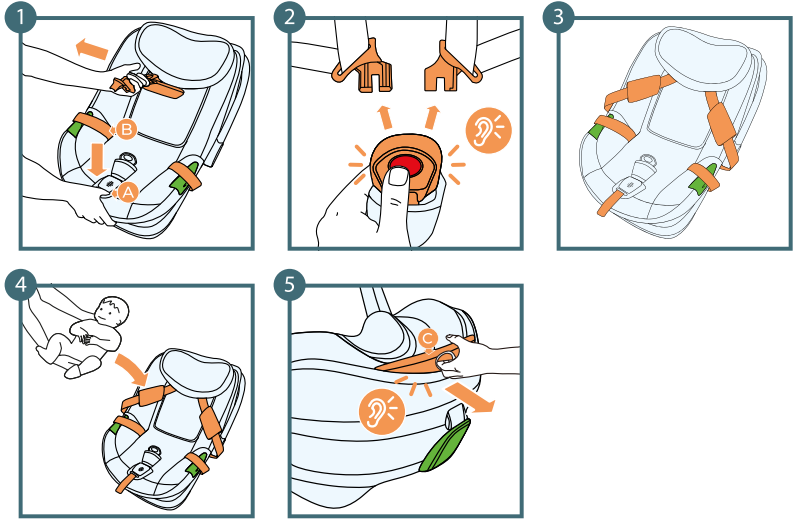
3.1 Insatsmontering

Den extra insatsen ska användas tills barnet når 76 cm.

1. Lossa säkerhetsbältena
2. Skjut remmarna till sidorna av bilbarnstolen
3. Sätt in insatsen



A: **Säkerhetsbälten**
B: **Insats**

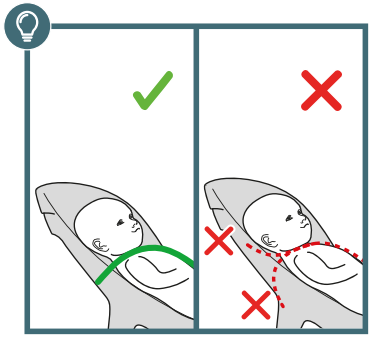


A: Bältejusteringsknapp
B: Inre bälten
C: Handtag för nackstödsjustering

3.2 Höjdjustering av nackstöd med inre bälten

1. Lossa selebanden hela vägen genom att trycka på selejusteringsknappen och dra i selebanden **Kom ihåg! Dra inte i axelkuddar.**
2. Lossa inre bälten
3. Placera bältena på sidorna av bilbarnstolen
4. Placera barnet i bilbarnstolen
5. Dra i nackstödets justeringshandtag och justera det till barnets höjd i en av de 4 tillgängliga positionerna. När nackstödet är låst i läge kommer du att höra ett karakteristiskt klickljud.

Säkerhetsbältena kommer att ändra höjd tillsammans med nackstödets höjd.





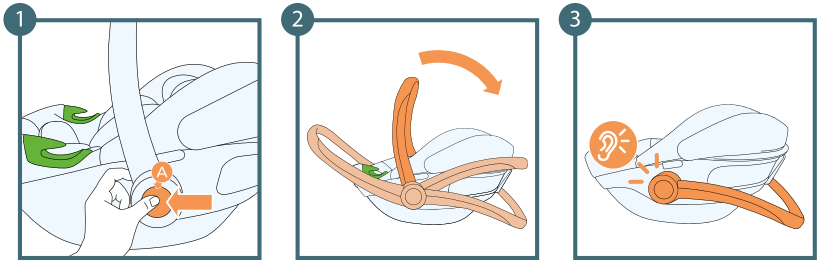
Lämplig höjd på axelremmarna bör ställas in så att bältet passar in i ryggstödet i höjd med barnets axlar eller något ovanför

För att korrekt placera barnets huvud, se till att den nedre delen av nackstödet är i linje med barnets haka

3.3 Ställa in handtagets position

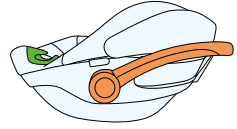
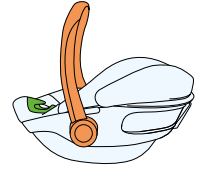
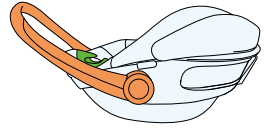
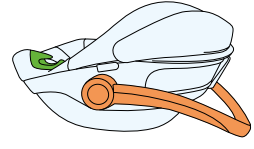
För att ställa in säteshandtaget i det valda läget, gör så här.

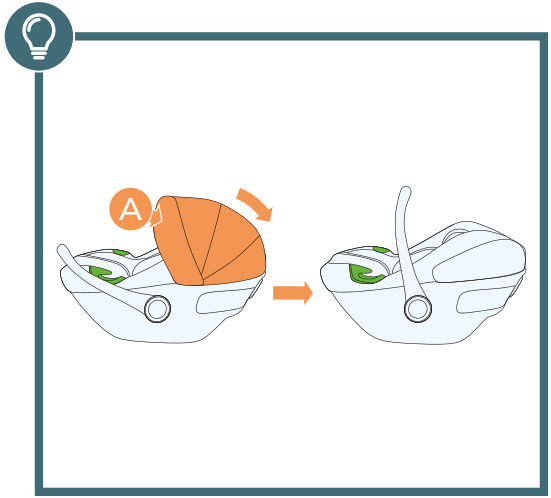
1. Tryck på säteshandtagets justeringsknapp på båda sidor samtidigt - handtaget kommer att låsas upp
2. Släpp knapparna och ställ in handtaget i en av de 4 möjliga positionerna.
3. När handtaget låses på plats hör du ett karakteristiskt "klick".



A: Justeringsknapp för handtag

3.3.1 Handtagspositioner

Position för att placera barnet i bilbarnstolen	Position för hållare och barnvagnramfäste
	
Position för montering på bilbälten	**Bilbarnstolsförvaringsläge**
	



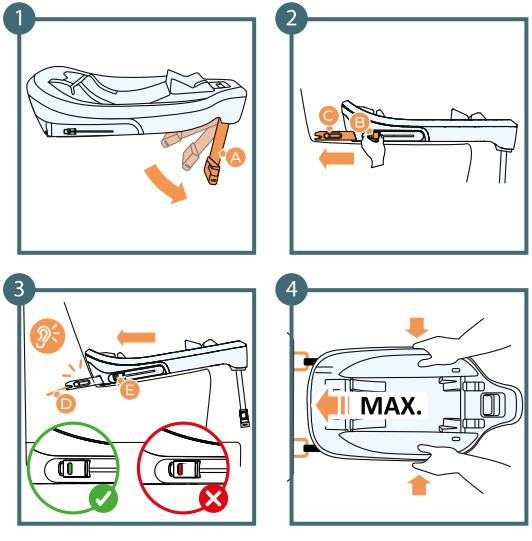
A: Plastöverdrag

4.0 Använda solskyddet

Solskyddet används för att förhindra direkt solljus i barnets ansikte

1. Dra isär plastöverdraget
2. Släpp överdraget i valt läge

För att vika solslyddet, dra överdraget i motsatt riktning.



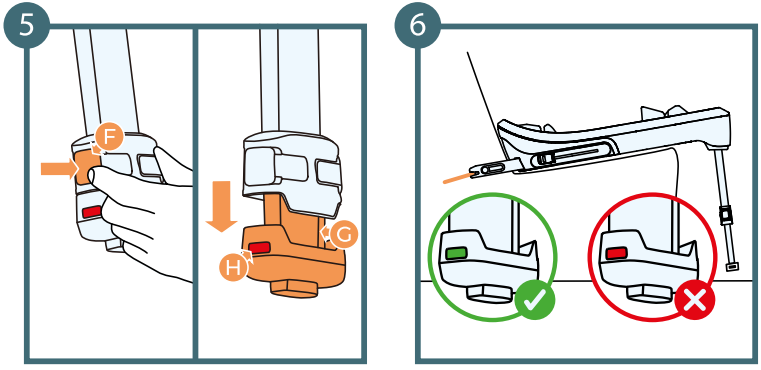
A: **Basben**
B: **Isofix kontakt frigöringsknapp**
C: **Bas Isofix-kontakt**
D: **bilbarnstolens Isofix-kontakter**
E: **Isofix kontaktenhet indikator**

5.0 Installation i fordon

5.1 Bakåtvänd installation med ISOFIX CARE FX

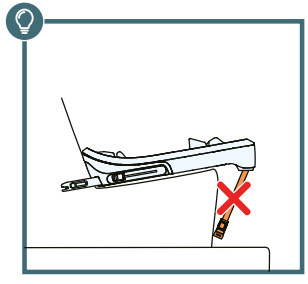
5.1.1 Basmontering:

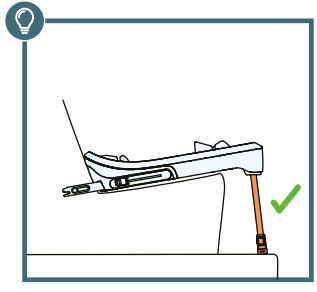
1. Fäll ut basbenet
2. Placera basen på bilbarnstolen. Håll ISOFIX-anslutningens frigöringsknapp intryckt och skjut ut den ur basen så mycket som möjligt. Gör detta på båda sidor
3. Koppla ihop Isofix baskontakterna med bilkontakter. Du kommer att höra ett klick och monteringsindikatorn blir grön
4. Skjut basen till ryggstödet så långt som möjligt.

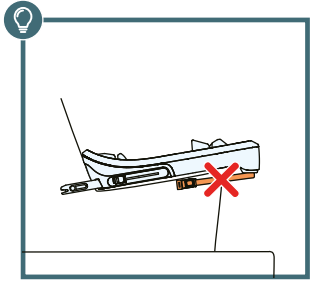


F: **Benjusteringsknapp**
G: **Benförlängning**
H: **Indikator för nedre benmontering**

5. Tryck på benjusteringsknappen. Förlängningen ska förlängas spontant tills motstånd påträffas.
6. Kontrollera om den nedre monteringsindikatorn har blivit grön.



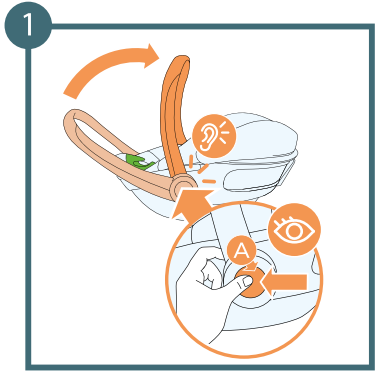


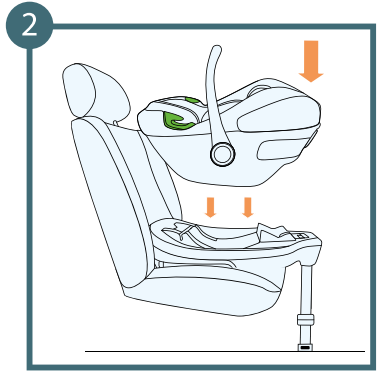


• **OBS!** Installera aldrig det stabiliserande benet på facket i bilens golv, det kan bryta facket under en olycka, om du är osäker, kontrollera med fordonsmanualen.

• **OBS!** Stödbenet får aldrig hänga i luften och inga föremål får placeras under det.

• **VIKTIGT!** Var uppmärksam på att det stabiliserande benet har en stödjande funktion och inte lyfter den nedre delen av sätet ovanför bilbarnstolens plan.

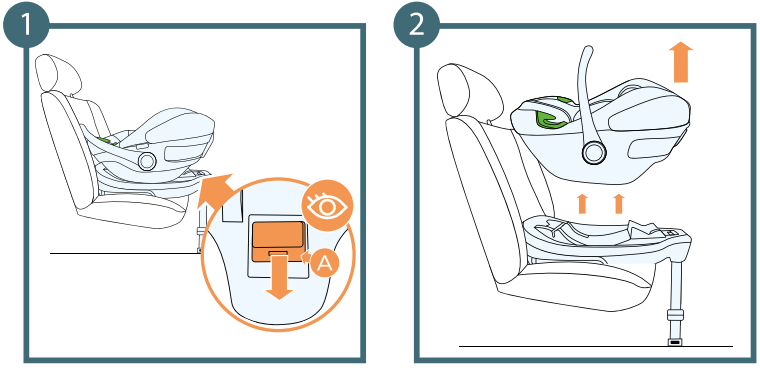




A: Justeringsknapp för handtag

5.1.2 Installation av bilbarnstolen baserat på Isofix CARE FX:

1. Placera handtaget i hållarens läge genom att trycka på båda handtagets justeringsknappar samtidigt - du bör höra ett karakteristiskt klick som indikerar att handtaget är låst.
2. Justera bilbarnstolen så att det är bakåtvänt och sätt in det i basen - du ska höra ett karakteristiskt klick och bilbarnstolen ska låsas på basen.

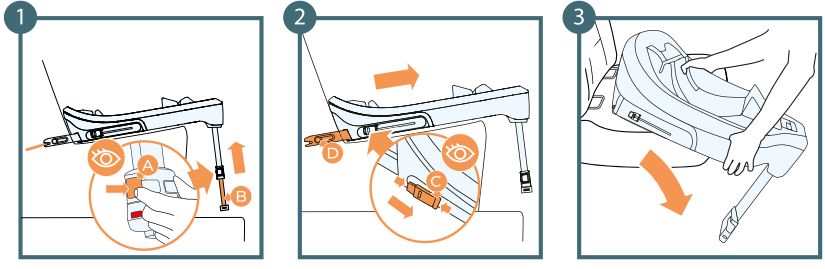


A: **Frigöringsspak för bilbarnstolsspärr**

5.2 Demontering av bilbarnstolen från Isofix-basen och demontering av basen

5.2.1 Demontering av bilbarnstolen:

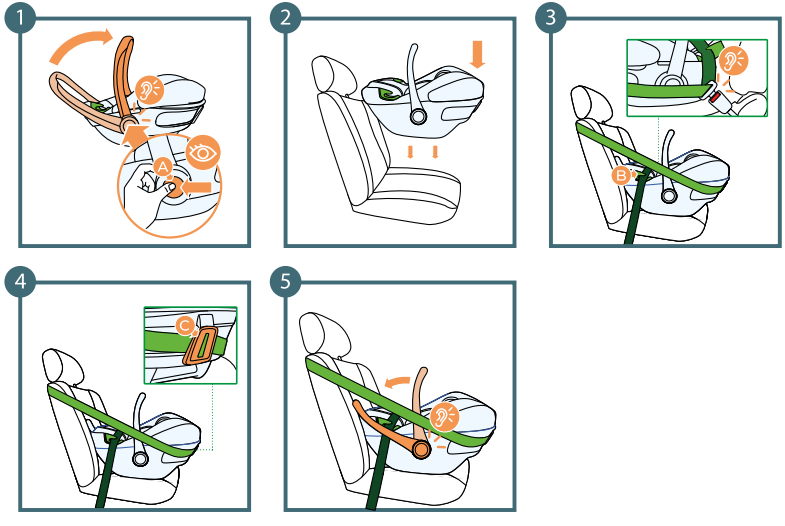
1. Tryck på spaken som släpper upp sätesspärren
2. Lyft upp bilbarnstolen.



A: Justeringsknapp för benförlängning
B: Benförlängning
C: Isofix frigöringsknapp
D: Bas Isofix Arm

5.2.2 Demontering av basen:

1. Vik förlängningen av det stabiliserande benet genom att hålla båda knapparna placerade på sidorna av benförlängningen och skjut upp den medan du drar in den i resten av benet
2. Tryck på ISOFIX-frigöringsknappen och skjut in armen i basen. Utför åtgärden på båda sidor.
3. Ta bort basen från sätet och dra ut den ur fordonet.

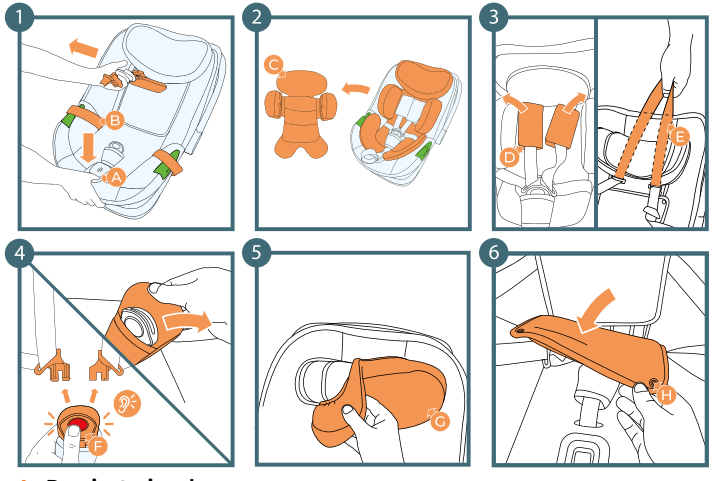


A: Justeringsknapp för handtag
B: Höftbälteglidskenor
C: Bakbältesglidskena

5.3 Bakåtvänd sätesinstallation med säkerhetsbälten

OBS! Innan du startar enheten, se till att bilbarnstolen är utrustad med 3-punkts säkerhetsbälten.

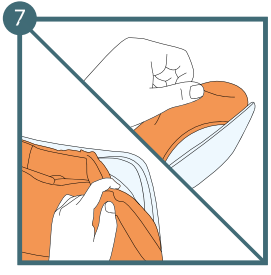
1. Placera handtaget i upprätt läge genom att trycka på båda handtagets justeringsknappar samtidigt - du bör höra ett karakteristiskt klick som indikerar att handtaget är låst.
2. Placera bilabarnstolen på sätet med krockkudden avaktiverad
3. Lossa fordonsbältet så mycket som möjligt och dra det genom båda höftbältesstyrningarna i bilbarnstolen. Fäst bilbältesspännet - du kommer att höra ett karakteristiskt klick.
4. Dra bilbältets axeldel genom bilbältesglidskenorna som är placerade på baksidan av bilbarnstolen.
5. Ställ säteshandtaget i monteringsläget på bilbälten - riktat mot bilbarnstolen

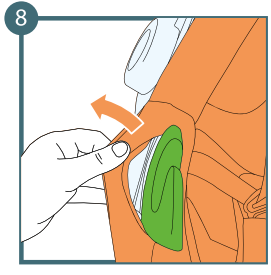


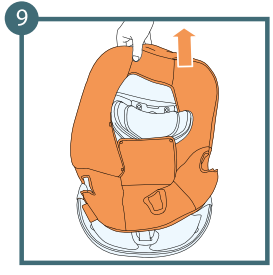
A: **Remjusteringsknapp**
B: **Inre bälten**
C: **Insats**
D: **Axelkuddar**
E: **Anslutningstejp för axelkudde**
F: **Internt bältesspänne**
G: **Nackstöd**
H: **Bilbältesglidskenor**

6.0 Demontering av överdrag

1. Lossa selebanden hela vägen genom att trycka på selejusteringsknappen och dra i selebanden **Tänk på! Dra inte i axelkuddar.**
2. Dra ut insatsen
3. Ta bort axelkuddarna genom att lossa tryckkuddarna och dra sedan bandet som förbinder kuddarna genom hålen i nackstödet
4. Lossa det inre bältesspännet och ta sedan bort kudden på spännet
5. Skjut bort materialet från nackstödet från sidorna
6. Lossa de fyra snäppen som fäster överdraget på framsidan av ryggstödet







7. Börja längst ner på bilbarnstolen och ta försiktigt bort överdraget
8. Förläng materialet runt bilbältesglidskenorna
9. Skjut allt material över toppen av bilbarnstolen

6.1 Installation av bilbarnstolen

För att återmontera överdraget, vänd helt enkelt på ovanstående sekvens av åtgärder. Justera locket till fästpunkterna på bilbarnstolen. Börja med att montera bilbarnstolen på säteskalet och slutligen på nackstödsdelen.

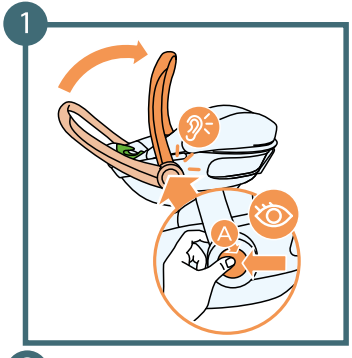
7.0 Rengöring

OBS! Använd inte bilbanrstolen utan överdraget.

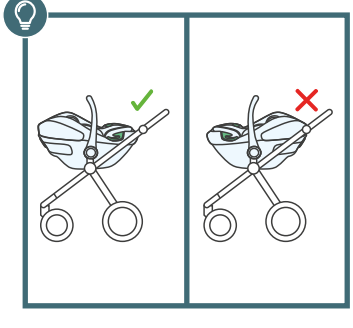
• Överdraget kan tas bort och tvättas i ett milt pulver på ett skonsamt program (30 °C).
• Följ tvättinstruktionerna på omslagsetiketten. Vid tvättning vid en temperatur över 30 °C kan färgerna blekna. • Kåpan får inte centrifugeras eller torkas i en torktumlare (vilket kan separera materialskikten).
• Utsätt inte överdraget för långvarig solexponering.
• Plastkomponenter kan rengöras med vatten och utspädd tvål.
•Använd inte aggressiva rengöringsmedel (t.ex. lösningsmedel).
• Selen kan rengöras i ljummet tvålvatten.

OBS! Det inre bältesystemet kan inte demonteras! Demontera aldrig enskilda komponenter i inre bälten.

De fullständiga garantivillkoren finns tillgängliga på
WWW.KINDERKRAFT.COM





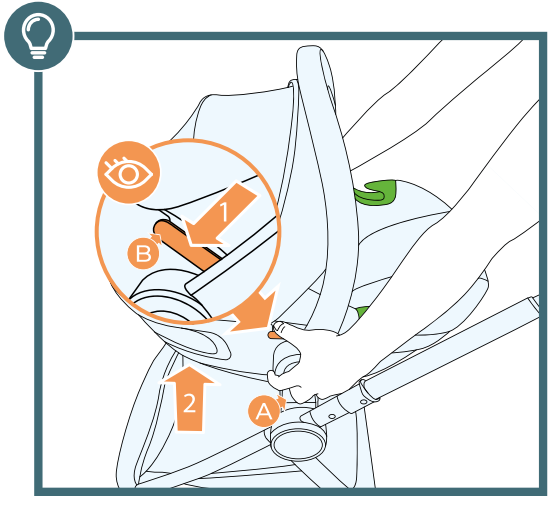


A: Knapp för justering av handtag
B: Adapter för barnvagn

8.0 Montering av bilbarnstolen på barnvagnsramen

OBS! Ansätt alltid parkeringsbromsen i ramen för att förhindra att barnvagnen rullar okontrollerat innan du applicerar eller tar bort sätet på barnvagnsramen.

1. Placera säteshandtaget i det läge som ska monteras på barnsvagnsramen genom att hålla båda handtagets justeringsknappar.
2. Styr barnvagnramadaptrarna till hålen i bilbarnstolen och tryck ner tills du hör ett "klick"



A: Adapter för barnvagn
B: Tryckknapp för att lossa sitsen från barnvagnens ram

8.1 Ta bort sitsen från barnvagnsramen

1. Tryck på sitsens frigöringsknappar på båda sidor av barnvagnsramen samtidigt som du lyfter sitsen från barnvagnsadaptrarna.

Kinderkraft

(AR) إضمان مصلحة عملائنا . نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجرى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütkozott, az Onnek legmegfelelobb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczacy otrzymanego produktu, skontaktuj sie z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienţilor noştri - suntem la dispozitia dumneavoastră! Dacă aveţi o problema cu produsul pe care l-aţi primit, contactaţi-ne in modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученные продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способ!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkolvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:
support@kinderkraft.com
+44 20 4525 0748

kinderkraftofficial
kinderkraft
kinderkraftofficial

منتج/VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/FABRICANT/GYARTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA/TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland